

5 A charger



en	Lead Acid Battery Charger User Manual	3
de	Ladegerät für Blei-Säure-Batterien Gebrauchsanweisung	7
es	Cargador de batería de plomo-ácido Manual del usuario	11
fr	Chargeur de batterie plomb-acide Manuel d'utilisation	15
it	Caricabatteria al piombo-acido Manuale d'uso	19
nl	Loodzuuracculader Gebruiksaanwijzing	23
pt	Carregador de bateria de chumbo-ácido Manual de utilização	27



This manual **MUST** be given to the user of the product.
BEFORE using this product, this manual **MUST** be read and saved for
future reference.



Yes, you can.®

© 2019 Invacare Corporation

All rights reserved. Reproduction, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by ™ and ®. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.

Invacare reserves the right to alter product specifications without further notice.

Sommaire

Ce manuel DOIT être remis à l'utilisateur du produit. AVANT d'utiliser ce produit, vous DEVEZ lire ce manuel et le conserver pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Chargeur de batteries 5 A	16
1.1 Symboles figurant sur le produit	16
1.2 Caractéristiques.	16
1.3 Signification des LED	16
1.4 Attention	16
1.5 Mode d'emploi	17
1.6 Dépannage	17
1.7 Caractéristiques techniques	18

1 Chargeur de batteries 5 A

1.1 Symboles figurant sur le produit

	Ce produit porte le marquage de la déclaration de conformité CE. La date de lancement de ce produit est indiquée dans la déclaration de conformité CE.
	Marque C-Tick (CEM australienne)
	Ce produit est conforme aux exigences de sécurité européennes.
	
	Classe d'isolation : Classe II

1.2 Caractéristiques



- Ⓐ Fiche de recharge de batterie
- Ⓑ Indication de LED DE MISE SOUS TENSION
- Ⓒ Indication de LED DE CHARGE

1.3 Signification des LED

Vert clignotant	En attente de connexion à la batterie
Orange clignotant	Pré-chargement
Orange	En charge
Vert et orange clignotant	Chargé à 85 %
Vert	Entièrement chargé
Rouge clignotant	Défaut

1.4 Attention

- Avant d'utiliser le chargeur de batterie, veuillez lire l'ensemble des instructions et des mises en garde.
- Afin d'accroître la durée de vie du chargeur, ne laissez pas le véhicule électrique branché dessus pendant de longues périodes. Coupez l'alimentation une fois la charge terminée.
- N'utilisez pas le chargeur avec des batteries totalement déchargées ou des batteries défectueuses.
- Utilisez le chargeur dans une pièce bien ventilée.
- Utilisez le chargeur uniquement avec des batteries gel ou AGM (16-60 Ah).
- N'utilisez jamais une tension d'entrée autre que celle spécifiée.

- La température du boîtier augmente pendant la recharge. Évitez de toucher directement le boîtier.
- « Ne jamais interrompre l'alimentation du connecteur de sortie ».
- Pour une protection continue contre les risques d'incendie, ne remplacez les fusibles que par des fusibles de type et valeur nominale équivalents.
- Pour réduire le risque d'incendie et de décharge électrique, installez le matériel dans une zone couverte à température et humidité contrôlées relativement exempte de matières polluantes.
- Cordon d'alimentation : utilisez un cordon d'alimentation détachable homologué UL n° 18 AWG, à 2 conducteurs, cordon flexible, d'une valeur nominale de 10 A, VW - 1, 105 °C, d'une longueur minimum de 1,8 m et maximum de 3 m. Fourni avec une fiche de branchement moulée non-polarisée de 15 A, 125 V (NEMA1-15P) et un connecteur moulé compatible avec la prise d'alimentation.

1.5 Mode d'emploi

1. Assurez-vous que la tension de sortie du chargeur de batterie correspond à celle de la batterie.
2. Connectez le chargeur de batterie à la prise de charge du véhicule électrique.
3. Branchez le cordon d'alimentation. La LED clignote en rouge et vert à la mise sous tension.
4. Démarrez la recharge. Reportez-vous à la section 1.3 *Signification des LED, page 16*.

1.6 Dépannage

- Si la LED DE MISE SOUS TENSION (rouge) est éteinte :
 - Vérifiez que le câble de recharge est bien branché.
 - Si la LED ne s'allume toujours pas, le chargeur de batterie est peut-être défectueux. Contactez votre fournisseur.
- Si la LED DE CHARGE est éteinte :
 - Vérifiez que le câble de recharge est bien branché.
 - Si la batterie est complètement rechargée, le chargeur passe en mode de recharge d'entretien et la LED DE CHARGE s'éteint.
 - Si le processus de recharge n'a pas démarré (LED orange), la batterie est peut-être défectueuse. Contactez votre fournisseur.
- Si la LED DE CHARGE verte continue de clignoter, elle ne peut pas s'allumer pour indiquer la recharge :
 - Assurez-vous que la batterie est bien branchée.
 - Vérifiez si la connexion de sortie n'est pas ouverte ou en court-circuit.
 - Si le branchement de la batterie est correct, le chargeur de batterie est peut-être défectueux.
- Si la LED DE MISE SOUS TENSION (rouge) continue de clignoter :
 - Vérifiez si le branchement de la batterie n'est pas inversé.
 - Vérifiez si la connexion de sortie n'est pas ouverte ou en court-circuit.
 - Vérifiez si la température ambiante n'est pas trop basse (< 0 °C)
 - Si la LED DE MISE SOUS TENSION continue de clignoter, le chargeur de batterie est peut-être défectueux.

5 A charger

- Si la LED DE CHARGE ne passe pas de l'orange au vert :
 - La batterie ne peut pas être rechargée correctement. Elle est peut-être défectueuse. Arrêtez la recharge et contactez votre fournisseur.
- Si la LED DE CHARGE passe de l'orange au vert immédiatement :
 - La batterie est soit déjà rechargée soit défectueuse. Contactez votre fournisseur.

1.7 Caractéristiques techniques

Élément	Chargeur de batterie
Modèle	4C24050A
Courant de sortie (CC)	5 A \pm 5 %
Tension flottante (CC)	27,6 V
Courant d'entrée (CA)	2,5 A max.
Tension d'entrée (CA)	100 - 240 V, 50 Hz
Température d'utilisation	0 °C – 40 °C
Application de batterie	Batteries gel 24 V ou AGM (16 Ah – 60 Ah)

Détection de sortie	<ol style="list-style-type: none">1. Protection contre les courts-circuits2. Protection contre le retour de puissance3. Protection contre la surchauffe4. Protection des fiches de recharge5. Coupure automatique après de 12 heures de charge continue
Dimensions L x l x h	190 x 100 x 55 mm
Poids	965 g

Belgium & Luxemburg:

Invacare nv
Autobaan 22
B-8210 Loppem
Tel: (32) (0)50 83 10 10
Fax: (32) (0)50 83 10 11
belgium@invacare.com
www.invacare.be

España:

Invacare SA
c/Areny s/n, Polígono Industrial
de Celrà
E-17460 Celrà (Girona)
Tel: (34) (0)972 49 32 00
Fax: (34) (0)972 49 32 20
contactsp@invacare.com
www.invacare.es

Nederland:

Invacare BV
Galvanistraat 14-3
NL-6716 AE Ede
Tel: (31) (0)318 695 757
Fax: (31) (0)318 695 758
nederland@invacare.com
www.invacare.nl

Danmark:

Invacare A/S
Sdr. Ringvej 37
DK-2605 Brøndby
Tel: (45) (0)36 90 00 00
Fax: (45) (0)36 90 00 01
denmark@invacare.com
www.invacare.dk

France:

Invacare Poirier SAS
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
Tel: (33) (0)2 47 62 64 66
Fax: (33) (0)2 47 42 12 24
contactfr@invacare.com
www.invacare.fr

Norge:

Invacare AS
Grensesvingen 9, Postboks
6230, Etterstad
N-0603 Oslo
Tel: (47) (0)22 57 95 00
Fax: (47) (0)22 57 95 01
norway@invacare.com
www.invacare.no

Deutschland:

Invacare GmbH,
Alemannenstraße 10
D-88316 Isny
Tel: (49) (0)7562 700 0
Fax: (49) (0)7562 700 66
kontakt@invacare.com
www.invacare.de

Ireland:

Invacare Ireland Ltd,
Unit 5 Seatown Business
Campus
Seatown Road, Swords, County
Dublin
Tel : (353) 1 810 7084
Fax: (353) 1 810 7085
ireland@invacare.com
www.invacare.ie

Österreich:

Invacare Austria GmbH
Herzog-Odilo-Straße 101
A-5310 Mondsee-Tiefgraben
Tel: (43) 6232 5535 0
Fax: (43) 6232 5535 4
info-austria@invacare.com
www.invacare.at

Eastern Europe, Middle East & CIS:

Invacare EU Export
Kleiststraße 49
D-32457 Porta Westfalica /
Germany
Tel: (49) (0)57 31 754 540
Fax: (49) (0)57 31 754 541
webinfo-eu-export@invacare.com
www.invacare-eu-export.com

Italia:

Invacare Mecc San s.r.l.,
Via dei Pini 62,
I-36016 Thiene (VI)
Tel: (39) 0445 38 00 59
Fax: (39) 0445 38 00 34
italia@invacare.com
www.invacare.it

Portugal:

Invacare Lda
Rua Estrada Velha, 949
P-4465-784 Leça do Balio
Tel: (351) (0)225 1059 46/47
Fax: (351) (0)225 1057 39
portugal@invacare.com
www.invacare.pt

Suomi:

Camp Mobility
Patamäenkatu 5, 33900
Tampere
Puhelin 09-35076310
info@campmobility.fi
www.campmobility.fi

Sverige:

Invacare AB
Fagerstagatan 9
S-163 53 Spånga
Tel: (46) (0)8 761 70 90
Fax: (46) (0)8 761 81 08
sweden@invacare.com
www.invacare.se

Schweiz / Suisse / Svizzera:

Invacare AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Tel: (41) (0)61 487 70 80
Fax: (41) (0)61 487 70 81
switzerland@invacare.com
www.invacare.ch

United Kingdom:

Invacare Limited
Pencoed Technology Park,
Pencoed
Bridgend CF35 5AQ
Tel: (44) (0) 1656 776 222
Fax: (44) (0) 1656 776 220
uk@invacare.com
www.invacare.co.uk



EC	REP
-----------	------------

EMERGO EUROPE
Prinsessegracht 20
2514 AP, The Hague
The Netherlands

**Distributor:**

CHIEN TI ENTERPRISE CO. LTD.
No. 13, Lane 227, Fu Ying Road
Hsin Chuang, Taipei, Taiwan
R.O.C.

1654662-A 2019-05-01



Making Life's Experiences Possible®



Yes, you can.®